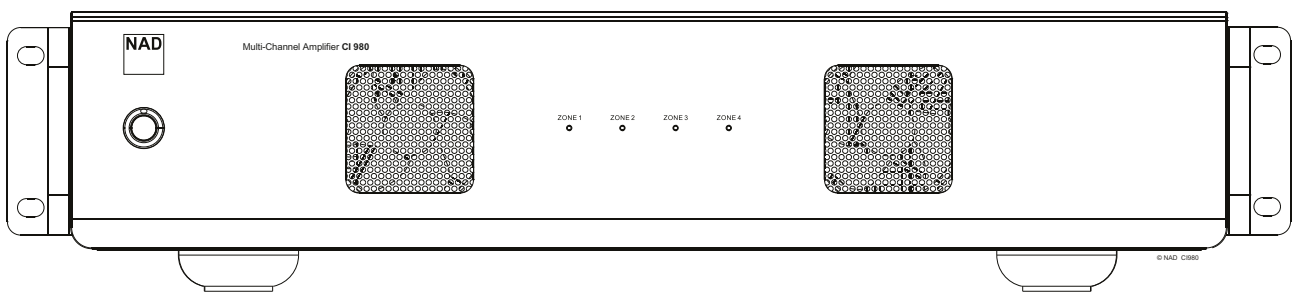




CI 980

Meerkanaalsversterker



Gebruikershandleiding

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

BEWAAR DEZE VEILIGHEIDSEISEN OM ZE LATERS TE KUNNEN RAADPLEGEN.

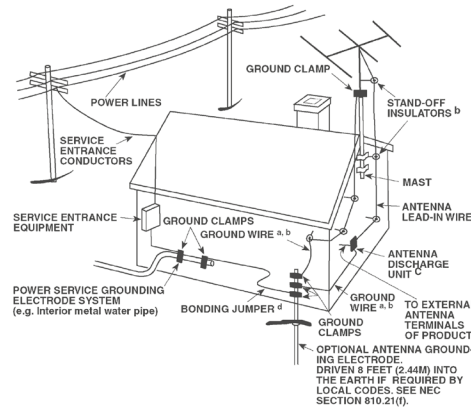
LEEF ALLE WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSEISEN DIE ZIJN AANGEDUID OP DE AUDIO-APPARATUUR ZORGVULDIG NA.

- Instructies lezen** - Lees alle veiligheidseisen en de gebruiksaanwijzing alvorens het product te gebruiken.
- Instructies bewaren** - Bewaar de veiligheidseisen en de gebruiksaanwijzing om ze later te kunnen raadplegen.
- Waarschuwingen naleven** - Leef alle waarschuwingen die zijn aangeduid op het product en in de gebruiksaanwijzing zorgvuldig na.
- Instructies naleven** - Leef de gebruiks- en bedieningsaanwijzing zorgvuldig na.
- Reinigen** - Trek de stekker van dit product uit de contactdoos alvorens het te reinigen. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen. Gebruik een vochtige doek voor het reinigen.
- Bevestigingen** - Gebruik nooit bevestigingen die niet door de fabrikant van dit product worden aangeraden, aangezien zij gevaar kunnen opleveren.
- Water en vocht** - Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een bad, een bak water of de gootsteen, in een natte kelder of in de buurt van een zwembad of iets dergelijks.
- Toebehoren** - Plaats het product niet op een onstabiele wagen, rek, driepoot, steun of tafel. Het product kan vallen en ernstig letsel veroorzaken bij een kind of volwassene. Ook kan het product ernstig beschadigd worden. Zet het product alleen op een wagen, rek, driepoot, steun of tafel die door de fabrikant worden aangeraden of met het product worden verkocht. Bij het opstellen van het product moeten de instructies van de fabrikant worden nageleefd en moet een bevestiging worden gebruikt die door de fabrikant wordt aangeraden.
-  Bij het verplaatsen van het product en steun of wagen moet voorzichtig te werk worden gegaan. Door snel stoppen, te veel kracht uit te oefenen en onregelmatige oppervlakken kunnen het product en wagen kantelen of omvallen.
- Ventilatie** - Gleuven en openingen in de behuizing dienen voor ventilatie en een betrouwbare werking van het product. Ook beschermen zij het product tegen oververhitting. Deze openingen mogen niet worden verstopt of afgedekt. Deze openingen mogen nooit worden geblokkeerd door het product op een bed, bank, mat of iets dergelijks te plaatsen. Dit product mag niet in een omsloten plaats worden gezet, zoals een boekenkast of rek, tenzij er voor een goede ventilatie wordt gezorgd of de instructies van de fabrikant zijn opgevolgd.
- Vermogensbronnen** - Dit product mag alleen worden aangesloten op de vermogensbron die op het betreffende etiket staat aangegeven. Indien u niet zeker weet welke vermogensbron in uw huis wordt gebruikt, neem dan contact op met de dealer of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf. De allereerste wijze om de versterker van de netvoeding af te sluiten is door de netstekker uit de contactdoos te verwijderen. U dient zeker te stellen dat de netstekker steeds beschikbaar is. Trek het netsnoer uit de contactdoos indien de unit meerdere maanden of langer niet gebruikt zal worden.
- Aarden of Polarisatie** - Dit product zou kunnen uitgerust zijn met een gepolariseerde wisselstroomlijnstekker (een stekker waarvan een van de pennen breder is dan de andere). Deze stekker kan op slechts een manier in de contactdoos worden gestoken. Dit is een veiligheidsfunctie. Indien u de stekker niet correct in de contactdoos kunt steken, draai de stekker dan om. Indien de stekker ook dan nog niet past, neem dan contact op met uw elektricien om de verouderde contactdoos te vervangen. Overbrug of vernietig het veiligheidsdoel van de gepolariseerde stekker niet.
- Netsnoerbescherming** - Netsnoeren moeten zo worden gelegd dat er niet op kan worden gestapt en dat ze niet klem kunnen raken door voorwerpen die erop of ertegen worden geplaatst. Er moet met name op de snoeren worden gelet bij de stekkers, bij de aanvullende aansluitingen en bij het punt waar zij uit het product komen.

- Aarden van de buitenantenne** - Indien er aan dit product een buitenantenne of een kabelsysteem wordt aangesloten, dient u zeker te stellen dat de antenne of het kabelsysteem behoorlijk wordt geaard ter bescherming tegen spanningspieken en statische ladingen die zich hebben opgebouwd. Artikel 810 van de Nationale Elektrische Code, ANSI/NFPA 70, verstrekt informatie over het correct aarden van de mast en het steundeel, het aarden van de inkomende draad in de antenne-afvoerenheid, de grootte van de aardleiders, het plaatsen van de antenne-afvoerenheid, de aansluiting aan de aardelektrodes, en de specificaties van de aardelektrode.

OPMERKING VOOR INSTALLATEUR VAN CATV-SYSTEEM:

Deze opmerking dient als herinnering voor de installateur van het CATV-systeem dat hij artikel 820-40 van de National Electrical Code (national elektrische code) dient op te volgen. Dit artikel bevat richtlijnen voor het op de juiste manier aarden, met name de specificatie dat de aarde voor de aardingskabel op het aardingsstelsel van het gebouw moet worden aangesloten en wel zo dicht als praktisch mogelijk bij het punt waar de kabel het gebouw binnenkomt.



- Bliksem** - Trek bij onweer en bliksem of wanneer het apparaat lange tijd niet gebruikt zal worden de stekker uit de contactdoos. Op deze manier wordt voorkomen dat het product wordt beschadigd door eventuele bliksemslag en stroompieken.
- Elektrische kabels** - Een buitenantenne mag niet in de nabijheid van bovengrondse elektrische kabels of ander lichtnet of elektrische circuits staan. De antenne zeker ook niet plaatsen daar waar er de mogelijkheid bestaat dat de antenne op de elektrische kabels of circuits zou kunnen vallen. Wanneer u een buitenantenne installeert, dient u zeker te stellen dat u niet in aanraking komt met zulke elektrische kabels of circuits gezien het levensgevaar.
- Overbelasting** - Ervoor zorgen dat contactdozen, verlengsnoeren en ingebouwde aanvullende aansluitingen niet overdadig worden belast, omdat dit kan leiden tot brand of elektrische schok.
- Voorwerpen en vloeistoffen** - Duw nooit voorwerpen via openingen in dit product, omdat zij gevaarlijke spanningsdelen kunnen aanraken of kortsluitingen kunnen veroorzaken met brand of een elektrische schok tot gevolg. Mors nooit vloeistof op dit product.

WAARSCHUWING: HET APPARAAT NIET BLOOTSTELLEN AAN WATER, MORSEN OF SPATTEN EN GEEN VOORWERPEN GEVULD MET VLOEISTOFFEN, ZOALS VAZEN, OP HET APPARAAT PLAATSEN. ZOALS BIJ ALLE ELECTRONISCHE PRODUCTEN, ERVOOR ZORGEN DAT ER GEEN VLOEISTOFFEN IN ENIG ONDERDEEL VAN HET SYSTEEM TERECHTKOMT. VLOEISTOFFEN KUNNEN TOT STORINGEN LEIDEN EN/OF BRAND VEROOZAKEN.

19 Beschadigingen waarvoor onderhoud nodig is - Trek de stekker uit de contactdoos en laat het onderhoud over aan erkend onderhoudspersoneel indien de volgende omstandigheden zich voordoen:

- a) Het netsnoer of de stekker is beschadigd.
- b) Er is vloeistof op het product gemorst of er zijn voorwerpen in het product gevallen.
- c) Het product werd aan regen of water blootgesteld.
- d) Het product werkt niet naar behoren wanneer de bedieningsinstructies worden opgevolgd. Stel alleen die bedieningselementen af die in de instructies staan beschreven aangezien door een onjuiste afstelling van andere bedieningselementen schade kan ontstaan. Om het product weer naar behoren te laten werken, zal een erkende technicus vaak een langdurige procedure moeten uitvoeren.
- e) Het product is gevallen of beschadigd geraakt.
- f) Indien er een duidelijke verandering in de prestaties van het product optreedt, zal onderhoud nodig zijn.

20 Vervangingsonderdelen - Indien vervangingsonderdelen nodig zijn, let er dan op dat de technicus de vervangingsonderdelen gebruikt die door de fabrikant zijn aangegeven of die dezelfde kenmerken hebben als het originele onderdeel. Door niet-geautoriseerde vervangingen kan er brand ontstaan, kunnen er elektrische schokken worden opgelopen of kunnen andere gevaren optreden.

21 Veiligheidscontrole - Na het uitvoeren van onderhoud of reparaties aan het product, dient u de technicus te vragen veiligheidscontroles uit te voeren om na te gaan of het product naar behoren werkt.

22 Installatie aan wand of plafond - Bevestig dit toestel aan een wand of plafond volgens de instructies van de fabrikant.

23 Warmte - Plaats het niet bij warmtebronnen zoals een radiator, verwarmingsrooster, kachel of andere apparatuur (waaronder versterkers) die warmte produceren.

WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG DIT PRODUCT NIET AAN REGEN OF VOCHT WORDEN BLOOTGESTELD.

OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MOET DE BREDE PEN VAN DE STEKKER IN DE BREDE GLEUF WORDEN GEPLAATST EN GOED WORDEN VASTGEDUWD.



HET SYMBOOL VAN DE BLIKSEMFLITS IN EEN DRIEHOEK MAAKT DE GEBRUIKER EROP ATTENT DAT ER EEN NIET-GEÏSOLEERDE "GEVAARLIJKE SPANNING" BESTAAT IN DE BEHUIZING VAN HET PRODUCT, EN DAT DEZE SPANNING HOOG GENOEG KAN ZIJN OM GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN OP TE LEVEREN.



HET UITROEPTEKEN IN DE DRIEHOEK MAAKT DE GEBRUIKER EROP ATTENT DAT ER BELANGRIJKE BEDIENINGS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES IN DE DOCUMENTATIE BIJ HET APPARAAT ZIJN OPGENOMEN.



Wanneer deze apparatuur niet in gebruik is (de aan-/uit-schakelaar staat in de stand STAND-BY), ontvangt deze toch nominale voeding van het stopcontact.

Het stopcontact moet zich dicht bij het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.

LET OP

Door wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door NAD Electronics ten aanzien van conformiteit aan de regelgeving, kan de gebruiker het recht worden ontzegd de apparatuur te gebruiken.

WAARSCHUWING TEN AANZIEN VAN PLAATSING

Voor een goede ventilatie moet er een ruimte rond de unit worden gelaten die gelijk is aan of groter is dan hieronder aangegeven. Deze ruimte moet worden gemeten vanaf de grootste buitenafmetingen, waaronder uitsteeksel.

Panelen links en rechts: 10 cm

Paneel achterzijde: 10 cm

Paneel bovenzijde: 10 cm

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

OPMERKINGEN OVER MILIEUBESCHERMING



Gooi het apparaat aan het einde van zijn bruikbare leven niet bij het gewone huisvuil maar breng het naar een inzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt ingezameld voor recycling. Het symbool op het product, de gebruikershandleiding en de verpakking maakt u hierop attent.

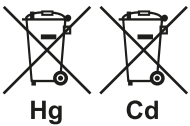
De materialen kunnen worden hergebruikt in overeenstemming met de markeringen die erop zijn aangebracht. Door middel van hergebruik, recycling van grondstoffen of andere vormen van recycling van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Uw gemeente kan u inlichtingen verstrekken over het inzamelpunt voor verantwoorde afvalverwerking.

INFORMATIE OVER INZAMELING EN VERWERKING VAN GEBRUIKTE BATTERIJEN (RICHTLIJN 2006/66/EG VAN HET EUROPEES



PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE) (ALLEEN VOOR EUROPESE KLANTEN)

Wanneer batterijen voorzien zijn van één van deze symbolen duidt dat aan dat zij moeten worden behandeld als "afval voor gescheiden inzameling" en niet als gewoon huisvuil. Het wordt gestimuleerd dat noodzakelijke maatregelen worden geïmplementeerd om gebruikte batterijen zo veel mogelijk gescheiden in te zamelen en batterijen zo min mogelijk met het gewone gemengde huisvuil te verwerken.



Bij eindgebruikers wordt erop aangedrongen gebruikte batterijen niet weg te gooien bij het ongesorteerde huisvuil. Om het recyclen van gebruikte batterijen op grote schaal mogelijk te maken wordt u verzocht gebruikte batterijen gescheiden van het huisvuil en op juiste wijze via een toegankelijk inzamelpunt bij u in de buurt weg te gooien. Neem voor meer informatie over de inzameling en recycling van gebruikte batterijen contact op met de gemeentelijke instanties ter plaatse, uw gemeentelijke reinigingsdienst of het verkooppunt waar u de artikelen hebt aangeschaft.

Wanneer u zich houdt aan de voorschriften voor juiste verwerking van gebruikte batterijen, worden mogelijke gevaarlijke effecten voor de menselijke gezondheid voorkomen en wordt de negatieve uitwerking van batterijen en gebruikte batterijen op het milieu tot een minimum beperkt, en zo draagt u bij aan de bescherming, het behoud en de kwaliteitsverbetering van het milieu.

NOTEER HET MODELNUMMER (NU U HET NOG KUNT ZIEN)

Het model- en serienummer van uw nieuwe CI 980 bevinden zich aan de achterkant van de behuizing. Wij raden u aan deze nummers hier te noteren, zodat u ze later gemakkelijk terug kunt vinden:

Modelnr.:
Serienr.:

SNELSTART

Raadpleeg de meegeleverde Quick Setup Guide (Snelle installatiegids) van de CI 980 voor basisinstructies voor het installeren van uw nieuwe NAD CI 980. De volgende belangrijke opmerkingen moeten ook in acht worden genomen bij het installeren van uw CI 980.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN OVER DE INSTALLATIE

- Let erop dat, voordat u de installatie uitvoert of aansluitingen tot stand brengt, dat de CI 980 en andere toestellen die op de CI 980 moeten worden aangesloten, zijn losgekoppeld of uitgeschakeld.
- Monteer de luidsprekerkabels op de meegeleverde luidsprekerconnectors volgens de overeenkomstige aansluitingen op de luidsprekers van (ZONE 1-4) (R +/-, L +/-), als weergegeven op het achterpaneel van de CI 980.
- De kale draad of losse delen van de draad van de luidsprekerkabels mogen niet het achterpaneel of andere luidsprekeraansluitingen raken.
- Steek, nadat u de luidsprekerkabels op de meegeleverde luidsprekerconnectors hebt gemonteerd, de luidsprekerconnector in de bijbehorende ZONE-luidsprekeraansluiting (ZONE 1-4) van CI 980.
- Steek de ene stekker van de voedingskabel in de wisselstroomingang van CI 980 en de andere stekker in het stopcontact.
- Zet de POWER-schakelaar op het achterpaneel op "ON" (Schakelaar TRIGGER OFF/ON/AUTO is in de stand OFF gezet). De Standby-LED zal oranje gaan branden. Druk op de STANDBY-toets om de CI 980 AAN te zetten. De Standby-LED zal van oranje in blauw veranderen.

BEWAAR DE VERPAKKING

Wij verzoeken u de doos en al het verpakkingsmateriaal van uw CI 980 te bewaren. Als u verhuist of om een andere reden uw CI 980 moet vervoeren, is dit verreweg de veiligste verpakking die u kunt gebruiken. Wij hebben al vaak gezien dat componenten die verder in perfecte staat waren, beschadigd raakten omdat ze werden vervoerd in een doos die niet geschikt was, dus daarom vragen wij u: Bewaar deze doos!

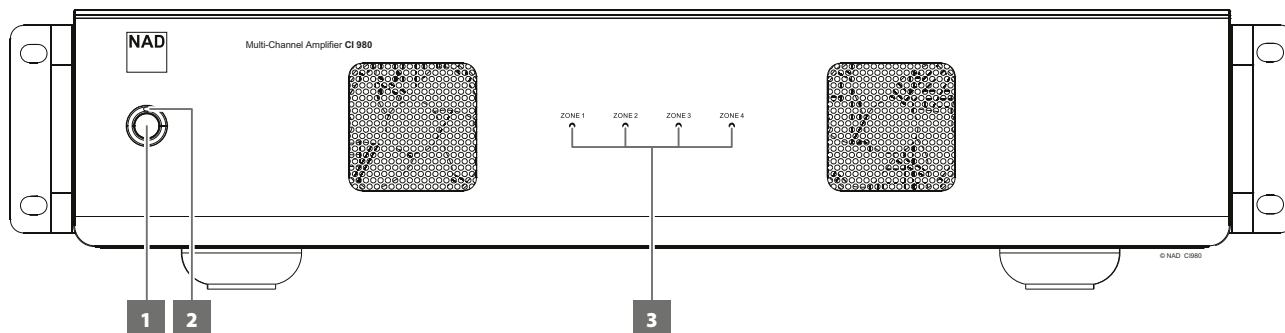
AANTEKENING BIJ DE INSTALLATIE

- Plaats de CI 980 op een stevig, recht oppervlak.
- Plaats de apparatuur niet in direct zonlicht of op een plaats waar zij blootstaat aan warmte of vocht.
- Plaats de unit niet op een zachte ondergrond, zoals vloerbedekking.
- Plaats de CI 980 niet op een afgesloten plaats, zoals in een boekenwand of in een kast waar de luchtstroom door de ventilatiesleuven wordt belemmerd. Zorg voor voldoende ventilatie.
- De unit moet worden uitgeschakeld, voordat er verbindingen worden gemaakt.
- De RCA-aansluitingen op de NAD CI 980 zijn kleurcodeerd om het aansluiten te vergemakkelijken. Rood en wit zijn audio-rechts en audio-links. Gebruik hoogwaardige kabels en contactdozen voor een optimale prestatie en betrouwbare werking.
- De kabels en aansluitpunten mogen niet zijn beschadigd en alle connectors moeten stevig op hun plaats worden bevestigd.
- Indien er vocht in de CI 980 terecht komt, schakel de unit dan uit en trek de stekker uit de contactdoos. Laat de unit door een erkende technicus controleren, alvorens deze weer te gebruiken.
- Gebruik voor het schoonmaken een droge doek. Bevochtig de doek, indien nodig, met een sopje. Gebruik geen oplossingen die benzeen of andere vluchtige middelen bevatten.

VERWIJDER DE AFDEKKING NIET. IN DE UNIT BEVINDEN ZICH GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN.

AANDUIDING VAN BEDIENINGSFUNCTIES

VOORPANEEL



1 STANDBY-TOETS

- Druk op deze toets om de CI 980 AAN te zetten. De Standby-LED zal van oranje in blauw veranderen.
- Wanneer u weer op de knop Standby knop drukt, keert de CI 980 terug in de stand standby.

BELANGRIJKE KENNISGEVING

De STANDBY-toets werkt alleen als de schakelaar POWER op het achterpaneel in de stand ON (AAN) staat.

2 STANDBY-LED

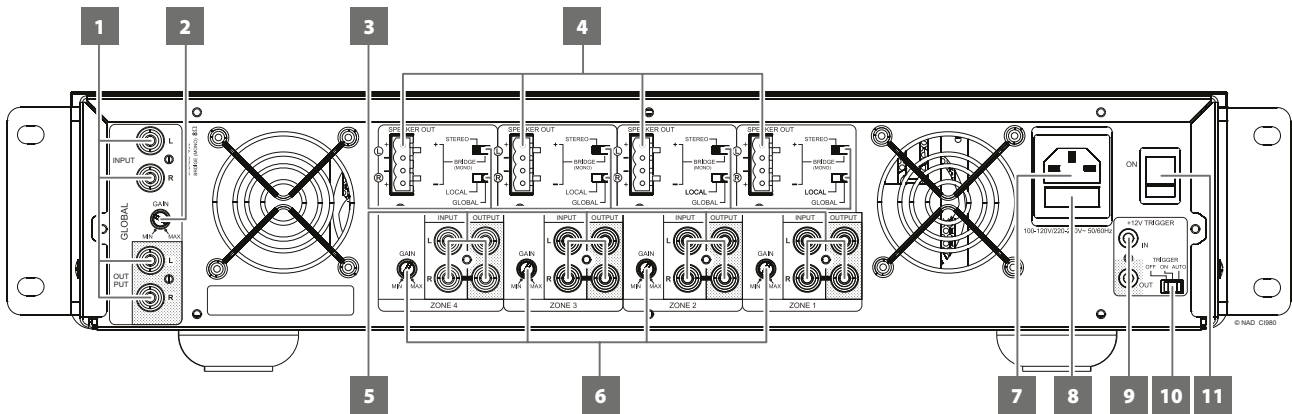
- Deze LED gaat oranje branden wanneer de CI 980 de stand standby staat. Wanneer de CI 980 wordt ingeschakeld uit Stand-by, gaat deze indicator blauw branden.
- In de stand Auto-sense zal deze indicator nadat een actief ingangssignaal is onderbroken ongeveer de 10 minuten blauw blijven branden, en zal uiteindelijk oranje worden in Stand-by.

3 ZONE 1 – 4 LED-INDICATORS

- Er zullen Particular Zone-indicators blauw oplichten, wanneer er maar een actief ingangssignaal wordt waargenomen of een bron wordt aangesloten op de bijbehorende ingangsaansluitingen.
- Particular Zone-indicators zullen uitgaan (niet meer branden), wanneer er geen actief ingangssignaal is en geen bron is aangesloten op de bijbehorende ingangsaansluitingen.

BELANGRIJKE KENNISGEVING

Als GLOBAL is geselecteerd als bron en er is een actieve bron op de INPUT-aansluitingen van GLOBAL, gaan alle vier (ZONE 1-4) indicators tegelijkertijd branden.



ATTENTIE!

Zorg ervoor dat de CI 980 is uitgeschakeld of losgekoppeld van het lichtnet alvorens aansluitingen te maken. Tevens wordt aangeraden alle bijbehorende componenten uit te schakelen of van het lichtnet te ontkoppelen tijdens het aansluiten of ontkoppelen van signaal- of wisselstroomaansluitingen.

1 AANSLUITINGEN INPUT/OUTPUT GLOBAL

- Zet de CI 980 en andere componenten in het systeem altijd UIT voordat u een aansluiting tot stand brengt met de INPUT/OUTPUT-aansluitingen van GLOBAL of de aansluiting verbreekt.
- Sluit het uitgaande signaal van een voorversterker of signaalprocessor, zoals een surround-sound-decoder, aan op de INPUT-aansluitingen. Gebruik een dubbele RCA-naar-RCA-kabel om de linkse en rechtse "Audio-uitgangssignalen" van de voorversterker of processor op de INPUT-aansluitingen.
- De OUTPUT-aansluiting is een "doorlus"-uitgang op lijnniveau. Er is een inkomend signaal van hetzelfde niveau als de INPUT-aansluitingen beschikbaar op de OUTPUT-uitgangen waardoor hetzelfde signaal kan worden gedeeld of kan worden doorgegeven aan een andere versterker.
- Deze INPUT/OUTPUT-aansluitingen zijn alleen bedoeld voor de GLOBAL-instellingen.
- Als de standselectieschakelaar LOCAL/GLOBAL van een bepaalde ZONE op GLOBAL is gezet, wordt de bron die is aangesloten op de INPUT-aansluitingen van GLOBAL de bron die het actieve signaal levert voor die bepaalde ZONE.

2 GLOBAL GAIN-REGELING

- Voordat u de CI 980 voor de eerste keer inschakelt (ON) uit Stand-by, moet u er vooral opletten dat alle GAIN-regelknoppen in de stand voor het minimale niveau (MIN) staan.
- Deze GAIN-regeling is alleen bedoeld voor GLOBAL-instellingen. Draai naar rechts of links als u het audioniveau van GLOBAL wilt aanpassen ten opzichte van het ingangssignaal van de GLOBAL-bron.
- Zie ook het item over GAIN-REGELING (ZONE 1-4).

3 STANDSELECTIESCHAKELAAR STEREO/BRIDGE (ZONE 1-4)

- Schuif, afhankelijk van de aansluiting van de luidsprekerinstallatie, de standselectieschakelaar van een bepaalde Zone in de stand STEREO of in de stand BRIDGE.

STANDSELECTIESCHAKELAAR LOCAL/GLOBAL

- Schuif de standselectieschakelaar van een bepaalde Zone naar LOCAL of GLOBAL, afhankelijk van het ingangssignaal dat is geselecteerd. Als GLOBAL is geselecteerd, wordt de bron die is aangesloten op de INPUT-aansluitingen van GLOBAL het actieve ingangssignaal voor die bepaalde ZONE. Anderzijds, als LOCAL is geselecteerd, wordt de bron toegepast die actief is op de INPUT-aansluitingen van de Zone.

Ter illustratie, als de selectieschakelaar LOCAL/GLOBAL van ZONE 4 op GLOBAL is gezet, wordt het signaal op de INPUT-aansluitingen van GLOBAL het actieve ingangssignaal voor ZONE 4. Anderzijds, als de selectieschakelaar LOCAL/GLOBAL van ZONE 4 op LOCAL is gezet, wordt het signaal op de INPUT-4-aansluitingen het actieve ingangssignaal voor ZONE 4.

4 SPEAKER OUT (ZONE 1 - 4)

- Monteer de luidsprekerkabels op de bijgeleverde luidsprekerconnector volgens de markeringen van de SPEAKER OUT-aansluiting van de Zone op het achterpaneel.
- In de stand STEREO moet u er vooral op letten dat "R+" van de zone wordt aangesloten op de "+"-aansluiting van uw rechterluidspreker en "R-" op de "-"-aansluiting van de luidspreker. Sluit de SPEAKER OUT-aansluitingen van de Zone die zijn gemarkeerd met "L+" en "L-" op dezelfde manier aan op de linkerluidspreker.

| LUIDSPREKERAANSLUITING IN DE STAND | SPEAKER OUT "R"-AANSLUITING | | SPEAKER OUT "L"-AANSLUITING | |
|---|-----------------------------|----|-----------------------------|----|
| | R+ | R- | L+ | L- |
| STEREO | | | | |
| Aansluitingen van de linkerluidspreker | | | + | - |
| Aansluitingen van de rechterluidspreker | + | - | | |

- Sluit in Bridge Mode de enkele luidspreker aan op de SPEAKER OUT-aansluitingen van de Zone die zijn gemarkeerd met "R+" en "L+", en let er daarbij op dat "L+" wordt aangesloten op de "+"-aansluiting van de luidspreker en "R+" op de "-"-aansluiting van de luidspreker.

| LUIDSPREKERAANSLUITING IN DE STAND | SPEAKER OUT "R"-AANSLUITING | | SPEAKER OUT "L"-AANSLUITING | |
|------------------------------------|-----------------------------|----|-----------------------------|----|
| | R+ | R- | L+ | L- |
| BRIDGE | | | | |
| Luidsprekeraansluitingen | - | | + | |

STAND BRIDGE (BRUGMODUS)

U kunt een bepaalde ZONE configureren in de stand MONO (stand Bridge), en daarmee wordt het uitgangsvermogen meer dan verdubbeld. Op deze manier kunt u door extra eindversterkers aan te sluiten een bepaalde ZONE gebruiken als onderdeel van een zeer krachtig stereo- of Home Theatre-systeem. In deze modus reageren de versterkerdelen net alsof de impedantie van de luidspreker in de helft was gesplitst.

In brugmodus produceert de ZONE 2 ongeveer 100W in een luidspreker van 8 Ohm. Luidsprekers met lage impedantie (minder dan 8 Ohm) worden niet aanbevolen voor gebruik in de brugmodus, daar zulke luidsprekers de thermische bescherming van de versterker kunnen activeren wanneer er luid wordt gespeeld.

5 INPUT/OUTPUT (ZONE 1 - 4)

- Deze INPUT/OUTPUT-aansluitingen zijn bedoeld voor de bijbehorende ZONE-LUIDSPREKERS.
- Zet de CI 980 en andere componenten in het systeem altijd UIT voordat u een aansluiting tot stand brengt met de INPUT/OUTPUT-aansluitingen of de aansluiting verbreekt.
- Sluit het uitgaande signaal van een voorversterker of signaal-processor, zoals een surround-sound-decoder, aan op de INPUT-aansluitingen van de bijbehorende Zone. Gebruik een dubbele RCA-naar-RCA-kabel om de linkse en rechtse "Audio-uitgangssignalen" van de voorversterker of processor op de INPUT-aansluitingen.
- Een OUTPUT-aansluiting van een zone is een "doorlus"-uitgang op lijnniveau. Op de OUTPUT-aansluitingen is een ingangssignaal beschikbaar van hetzelfde niveau als op de INPUT-aansluitingen, waardoor hetzelfde signaal kan worden gedeeld of kan worden doorgegeven aan een andere versterker.

6 GAIN-REGELING (ZONE 1-4)

- De CI 980 is voorzien van aparte regelfuncties voor GAIN voor elke Zone.
- Voordat u de CI 980 voor de eerste keer inschakelt (ON) uit Stand-by, moet u er vooral opletten dat alle GAIN-regelknoppen in de stand voor het minimale niveau (MIN) staan.
- Draai de GAIN-regelknop van een zone naar rechts of naar links als u het audioniveau van de zone wilt aanpassen ten opzichte van het INPUT-bronsignaal van de bijbehorende Zone.

Geluidssterkten op elkaar in te stellen

In een surround-sound of een installatie die is uitgerust met meer dan één stel luidsprekers, kunnen de geluidssterkten verschillen door verschillen in efficiëntie tussen deze luidsprekers. Indien de kanalen van uw voorversterker of processor individueel kunnen worden ingesteld, stel deze dan in op neutraal of op het midden (normaal aangeduid als 0dB). Stel de GAIN-regeling zo af dat de luidsprekers die door de CI 980 worden aangestuurd, te oordelen vanaf uw luisterpositie, een volumeniveau hebben dat vergelijkbaar is met dat van de andere luidsprekers.

Vergroot geluidssterktebereik

Op vele installaties wordt de spanning zoveel versterkt dat de luidsprekers (of uw gehoor) overdadig worden belast wanneer de geluidssterkte hoger wordt ingesteld dan de 11 uur- of 12 uur-stand. Dit heeft als gevolg dat u gedwongen bent slechts het onderste gedeelte van het geluidssterktebereik te gebruiken, datonnauwkeurige instellingen biedt en waar er zich vaak groterefouten in kanaalvenwicht voordoen.

Indien u de ingangsgeluidssterkte vermindert, kan u de geluidssterkte van uw voorversterker of van uw processor hoger instellen, waardoor u een doeltreffender gebruik maakt van zijn bereik. (Suggestie: Stel de GAIN-regelingen zo af dat de maximale geluidsniveaus waar u de voorkeur aan geeft, gewoonlijk te horen zijn bij de stand 2 of 3 uur op de volumeregeling). Dit biedt bovendien het voordeel dat deze procedure al het geluid van de hogere-geluidssterkte-circuits van de voorversterker onderdrukt (bijv. zoemend of fluitend geluid dat niet verdwijnt wanneer u de geluidssterkte lager instelt).

7 WISSELSTROOMINGANG

- De CI 980 wordt geleverd met een aparte netvoedingskabel.
- Steek, voordat u de kabel aansluit op een stopcontact, vooral eerst de stekker stevig in de wisselstroomingang van de CI 980.
- Trek altijd eerst de netstekker uit het stopcontact en verbreek daarna pas de aansluiting van de kabel op de wisselstroomingang van de CI 980.

8 ZEKERINGHOUDER

- Mocht het nodig zijn een zekering te vervangen, trek dan de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Neem volgens alle verbindingen los van de versterker. Open met een platte schroevendraaier of een dergelijke stuk gereedschap de zekeringhouder via de sleuf die zich op de bovenste rand van de zekeringhouder bevindt. Houd de schroevendraaier in de sleuf en open de zekeringhouder door naar de buitenzijde te duwen.
- Vervang de zekering alleen door een exemplaar van hetzelfde type, dezelfde grootte en specificatie - T6.3AL 250V.

BELANGRIJKE KENNISGEVING

Gebruik geen vervangende zekeringen van andere typen of zekeringen met andere specificaties of waarden. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot beschadiging van de versterkercircuits en kan het risico van brand ontstaan en/of de beveiliging die in de CI 980 is ingebouwd, teniet worden gedaan en kan de garantie komen te vervallen.

9 +12V TRIGGER IN/OUT

- Met de +12V TRIGGER IN kunt u instellen dat de CI 980 op afstand wordt ingeschakeld uit Stand-by in de bedrijfsstand en vice-versa, door randapparaten zoals een voorversterker, AV-processor, enz. Het regelend toestel dient over een +12V-trigger-uitgang te beschikken om deze functie te kunnen gebruiken.
- De +12V TRIGGER-UITGANG wordt gebruikt voor het regelen van externe apparatuur die met een +12V trigger-ingang is uitgerust. Met TRIGGER - OFF/ON/AUTO ingesteld op OFF staat deze uitgang op 12 V wanneer de CI 980 in de bedrijfsstand staat en op 0 V in Stand-by of in de stand OFF (uitgeschakeld).
- Raadpleeg ook het item over "TRIGGER - OFF/ON/AUTO".

10 TRIGGER - OFF/ON/AUTO

- Deze schakelaar heeft drie standen - OFF, ON or AUTO.
- In de stand OFF stuurt +12V TRIGGER OUT 12 V uit wanneer de CI 980 in de bedrijfsstand staat en 0 V in Stand-by of in de stand OFF (uitgeschakeld).
- In de stand ON en met +12V TRIGGER IN van de CI 980 aangesloten op de gelijkstroomuitgang van een geschikte hulpcomponent kan de CI 980 op afstand worden overgeschakeld van de stand Stand-by in de bedrijfsstand en vice versa. Geef met behulp van een 3,5 mm ministekker +12V van de hulpapparatuur door aan de CI 980.
- In de stand AUTO zal de CI 980 ogenblikkelijk overgaan op de bedrijfsstand uit Stand-by als een ingangssignaal wordt waargenomen (ongeveer boven 20mV RMS) over één van de GLOBAL- of ZONE INPUT-ingangen.

OPMERKINGEN

- *Wanneer de schakelaar POWER op het achterpaneel in de stand "ON" (AAN) en de schakelaar OFF/ON/AUTO in de stand "AUTO" staat, kan de CI 980 niet AAN worden gezet met de toets STANDBY op het voorpaneel. Schuif de OFF/ON/AUTO-schakelaar in de stand "OFF" (UIT) als u de CI 980 gewoon met de toets STANDBY op het voorpaneel AAN (of weer in de stand Standby) wilt schakelen.*
- *Het duurt ongeveer 10 minuten voordat de CI 980 in standby gaat wanneer het inkomende bronsignaal wordt uitgeschakeld (OFF).*

11 POWER-SCHAKELAAR

- De POWER-schakelaar zorgt voor de hoofd-stroomvoorziening van de CI 980.
- Wanneer de POWER-schakelaar (Aan/Uit) op ON (Aan) wordt gezet en TRIGGER OFF/ON/AUTO staat uit, gaat de CI 980 over op de stand Stand-by, zoals de oranje status van de Stand-by-LED laat zien. Schakel de CI 980 in (ON) uit Stand-by door op de Stand-by-knop op het voorpaneel te drukken.
- Als u denkt de CI 980 gedurende lange tijd niet te gebruiken (bijvoorbeeld als u op vakantie gaat), kunt u het beste de POWER-schakelaar (Aan/Uit) in de stand OFF zetten.

| TOESTAND | MOGELIJKE OORZAKEN | MOGELIJKE OPLOSSINGEN |
|--|--|---|
| Geen stroom. | • Het netsnoer is niet aangesloten. | • Steek de stekker van het netsnoer stevig in het stopcontact. |
| | • CI 980 in de stand Standby. | • Schakel de CI 980 in (ON) uit Stand-by door op de Stand-by-knop op het voorpaneel te drukken (Schakelaar TRIGGER OFF/ON/AUTO is in de stand OFF gezet). |
| | • Schakelaar POWER niet op "ON". | • Zet de schakelaar POWER op het achterpaneel op "ON". |
| CI 980 staat altijd in de stand Standby; inschakelen met de toets STANDBY op het voorpaneel is niet mogelijk. | • Schakelaar OFF/ON/AUTO TRIGGER in de stand "AUTO" gezet. | • Schuif de schakelaar OFF/ON/AUTO TRIGGER in de stand "OFF" (Uit). |
| | • De CI 980 wordt niet uitgeschakeld (OFF) met de toets STANDBY op het voorpaneel. | • Schakel de CI 980 in op dezelfde manier als u het toestel uitschakelt. |
| Geen klank. | • Netsnoer is niet aangesloten of de apparatuur is niet ingeschakeld. | • Controleer of het netsnoer is aangesloten en de apparatuur is ingeschakeld. |
| | • Geen ingangssignaal aangeboden op de INPUT-aansluitingen op het achterpaneel. | • Controleer dat er een actief ingangssignaal wordt aangeboden op de INPUT-aansluitingen op het achterpaneel. |
| Geen klank op een kanaal. | • Luidspreker is niet goed aangesloten of is beschadigd. | • Controleer de aansluitingen en de luidsprekers. |
| | • Kabel voor ingangssignaal is niet aangesloten of is beschadigd. | • Controleer kabels en de aansluitingen. |
| Zwak laag/difffuus stereobeeld. | • Luidsprekers staan "uit fase". | • Controleer de aansluitingen van alle luidsprekers in het systeem. |

ALGEMENE SPECIFICATIES

| | |
|---|--|
| Continu uitgangsvermogen aan 8 Ohm en 4 Ohm (beide kanalen aangestuurd) | >50 W (ref. nominale totale harmonisch vervorming, 20 Hz -20 kHz) |
| Continu uitgangsvermogen aan 8 Ohm (Mono, Stand Bridge) | >100 W (ref. 20 Hz - 20 kHz, <0,02 % totale harmonisch vervorming) |
| Nominale totale harmonisch vervorming (250 mW aan nominaal vermogen, CCIF IMD, DIM 100) | <0,03 % (ref. 20 Hz - 20 kHz) |
| Afkapvermogen | >155W (ref. 1 kHz 8 Ohm 0,1% totale harmonisch vervorming) |
| Dempingsfactor | >150 (ref. 8 Ohm, 50 Hz en 1 kHz) |
| Ingangsgevoeligheid | 1,1V (ref. nominaal vermogen) |
| Spanningsversterking | 33 dB |
| Frequentierespons | ±1 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz) |
| Signaal-/ruisratio, A-gewogen | > 80 dB (ref. 1 W) |
| | > 100 dB (ref. 50 W) |
| Minimaal ingangssignaal voor het inschakelen van stand Auto-sense | >20 mV |
| Tijd voor overgang in stand Stand-by wanneer er geen inkomend signaal is (stand Auto-sense) | 10 minuten |
| Nominaal vermogen | 600 W |
| Standby-vermogen | < 0,5 W |

AFMETINGEN EN GEWICHT

| | |
|------------------------------------|--|
| Afmetingen van de unit (B x H x D) | 483 x 105 x 323 mm |
| | 19 ¹ / ₁₆ x 4 ³ / ₁₆ x 12 ³ / ₄ inch |
| Transportgewicht | 7,1 kg (15,7 lbs) |

NAD KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR DE GEVOLGEN VAN EVENTUELE TECHNISCHE VERSCHILLEN OF VERSCHILLEN IN DE GEBRUIKERSINTERFACE IN DEZE HANDLEIDING. DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VAN DE CI 980 KAN ZONDER KENNISGEVING VOORAF WORDEN GEWIJZIGD. GA NAAR WWW.NADELECTRONICS.COM VOOR DE LAATSTE VERSIE VAN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR DE CI 980.



www.NADelectronics.com

**©2015 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
EEN DIVISIE VAN LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Alle rechten voorbehouden. NAD en het NAD-logo zijn handelsmerken van NAD Electronics International, een divisie van Lenbrook Industries Limited.
Geen enkel deel van deze publicatie mag worden gereproduceerd, opgeslagen of verzonden in welke vorm dan ook zonder de schriftelijke toestemming van NAD Electronics International.
Alles is in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de inhoud nauwkeurig is ten tijde van publicatie, maar functies en specificaties kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving vooraf.

CI980_DUT_OM_V02 - MAR 2015